



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/316
S/1995/625
27 July 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункт 28 предварительной повестки дня*
СИТУАЦИЯ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятидесятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Турции при Организации Объединенных Наций от 26 июля 1995 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст заявления по Боснии и Герцеговине, принятого Великим национальным собранием Турции 23 июля 1995 года в Анкаре.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Хайяти ГЮВЕН
Заместитель Постоянного представителя
Временный Поверенный в делах

* A/50/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ ВЕЛИКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО СОБРАНИЯ ТУРЦИИ ОТ 23 ИЮЛЯ 1995 ГОДА

Великое национальное собрание Турции (ВНСТ),

принимая во внимание бесчеловечное и жестокое насилие и геноцид, совершаемые в Боснии и Герцеговине, с решимостью, источником которой являются наши исторические и культурные связи с этой страной, и движимое чувством ответственности перед ее народом,

отмечая последние события, которые произошли в результате бессилия, безразличия и безнравственного отношения, проявленного прежде всего Организацией Объединенных Наций и НАТО, а также другими соответствующими международными организациями и учреждениями,

считает своим долгом опубликовать следующее заявление о мерах, которые должны быть незамедлительно приняты в целях исправления сложившейся ситуации:

1. Религиозная и этническая чистка осуществляются на глазах мирового сообщества и на оккупированной территории Республики Боснии и Герцеговины, независимого государства, члена Организации Объединенных Наций.

2. ООН, а затем НАТО в соответствии с указаниями ООН предприняли попытки выступить в качестве организаций, осуществляющих вмешательство в целях поиска решения, препятствующего поправанию в результате сербской агрессии высших ценностей человечества. Тем не менее ни дипломатические инициативы, ни слабые в военном отношении меры не привели к прекращению убийств.

3. На данный момент такие международные организации, как ООН, НАТО, Совет Европы, ЗЕС, ОБСЕ и Европейский союз, показали свою полную бесполезность и утратили весь свой авторитет. Политика европейских стран, которые ставят на один уровень безвинную жертву и агрессора, угнетенного и угнетателя, называют осуществляемый геноцид гражданской войной и настаивают на применении безнравственного и противоправного эмбарго на поставки оружия, лишая тем самым боснийцев их права на самооборону, привела к массовому убийству не только боснийских мусульман, но также и тех сербов и хорватов, которые лояльны по отношению к Республике Боснии и Герцеговине.

4. Агрессоры не только открыто заявляют, что они полны решимости "очистить" Боснию и Герцеговину от боснийских мусульман, но и пытаются также искоренить все следы оттоманско-турецкого наследия на Балканах в социальной и культурной областях.

5. В свете всего вышеизложенного:

а. Необходимо, чтобы Совет Безопасности принял по аналогии с резолюцией 678, которую он принял в целях освобождения Кувейта, резолюцию, обязывающую и уполномочивающую все государства - члены ООН использовать все имеющиеся в их распоряжении военные, политические и экономические средства для защиты официальных границ Республики Боснии и Герцеговины и прекращения проявляемого в настоящее время варварства. Правительству Турецкой Республики следует предпринять все необходимые меры в этом отношении.

b. Иррациональное, противоправное, безнравственное и несправедливое эмбарго, введенное в отношении Боснии, подлежит немедленной отмене. Если это не будет сделано, Турции следует заявить, что она не будет соблюдать его, и наряду с придерживающимися того же мнения государствами, которым следует занять такую же позицию, она использовала бы все имеющиеся в ее распоряжении средства для направления боснийскому народу всякого рода оборонительного вооружения и имущества.

c. следует обеспечить защиту всех безопасных районов, объявленных таковыми Организацией Объединенных Наций, включая Сребреницу, которая должна обрести свой прежний статус. Необходимо безотлагательно осуществить совместные инициативы с другими исламскими странами в целях недопущения оккупации безопасного района Жепы, который продолжает оказывать сопротивление агрессору.

d. С тем чтобы правительство Боснии могло воспользоваться своим правом на самооборону, предусмотренным статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций, Турции следует взять на себя роль лидера в деле заключения двусторонних и многосторонних соглашений по вопросам сотрудничества в области обороны с Республикой Боснией и Герцеговиной.

e. Турции следует и впредь играть активную роль в соответствии с последними резолюциями Организации Исламская конференция (ОИК) в целях укрепления и координации сотрудничества между странами - членами Организации Исламская конференция, и она должна взять на себя роль лидера в деле создания предусмотренного координационного центра.

f. В случае полного или частичного вывода СООНО Турция и страны ОИК должны не только сохранить свои войска в Боснии и Герцеговине, но и увеличить их численность, пересмотреть порядок ведения боевых действий, а также снабдить их надлежащим вооружением и боевой техникой. В то же время должная защита турецкого батальона в составе СООНО в Зенице будет обеспечиваться с помощью непосредственной авиационной поддержки, и необходимо заключить военные соглашения со странами региона в целях достижения справедливого и прочного мира.

g. Двухсоттысячная армия правительства Боснии, которая в настоящее время вооружена лишь легким стрелковым оружием, должна быть усилена с помощью многонациональной непосредственной авиационной поддержки, и международное сообщество должно обеспечить ее тяжелым вооружением, средствами сбора разведывательной информации и материально-технической поддержкой. Военные и стратегические цели сербского агрессора, его центры тылового снабжения и линии связи, включая дороги, должны подвергаться ударам с воздуха.

h. Сербов необходимо заставить как можно скорее признать мирный план Контактной группы в составе пяти государств.

i. Следует сохранить эмбарго на поставки оружия Сербии.

j. Сотрудники Красного Полумесяца Турции должны оперативно и в порядке, соответствующем условиям "мобилизации", отправиться в Боснию и Герцеговину для удовлетворения неотложных потребностей боснийского населения в медикаментах, продовольствии и гуманитарной помощи. Защита и безопасность сотрудников Красного Полумесяца Турции должны обеспечиваться турецким батальоном. Следует поощрять продолжение и расширение частной помощи, оказываемой добровольными турецкими учреждениями и нашими гражданами.

к. Следует ускорить привлечение к ответственности военных преступников специальным судом, учрежденным для этой цели, и необходимо применять положения Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года.

б. Великое национальное собрание Турции, выражая чувства турецкого народа и выполняя гуманитарное и национальное обязательство турецкого народа по отношению к братскому народу Боснии и Герцеговины, считает необходимым вновь заявить о своей решимости с большей активностью продолжать предпринимаемые усилия и инициативы Турецкой Республики и турецкой нации, подтверждает свою полную поддержку всех осуществляемых в настоящее время аналогичных усилий, направленных на прекращение трагедии в Боснии и Герцеговине.
